



POLÍTICA DE PRIVACIDAD

La presente política de privacidad, en adelante denominada «la Política», tiene por objeto informar a todo usuario del sitio web, en adelante denominado «el Usuario»:

- Sobre la forma en que se recogen sus datos personales. Se consideran datos personales toda información que permita identificar al Usuario. A este respecto, puede tratarse de su nombre y sus apellidos, su dirección postal o de correo electrónico, su ubicación o incluso su dirección IP (lista no exhaustiva).
- Sobre los derechos de que dispone en relación con estos datos.
- Sobre la persona responsable del tratamiento de los datos personales recopilados y tratados.
- Sobre los destinatarios de estos datos personales.
- Sobre la política del sitio web en relación con las cookies.

Esta Política complementa el aviso legal y las condiciones generales de uso, a las que el Usuario puede acceder a través de la sección «Condiciones generales de uso y aviso legal» o del siguiente enlace: <https://marionmarctraduction.com/wp-content/uploads/2026/03/Marion-Marc-Traduction-CGU-y-aviso-legal.pdf>.

1. Principios relativos a la recogida y el tratamiento de datos personales

De conformidad con el artículo 5 del Reglamento Europeo 2016/679, los datos personales:

- Se tratan de forma lícita, leal y transparente con respecto a la persona interesada.
- Se recogen para fines determinados (véase el artículo 3.1 de las presentes), explícitos y legítimos, y no se tratan posteriormente de manera incompatible con dichos fines.
- Son adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario en relación con los fines para los que se tratan.
- Son exactas y, en su caso, se mantienen actualizadas. Se tomarán todas las medidas razonables para que los datos personales que sean inexactos, en relación con los fines para los que se tratan, sean suprimidos o rectificados sin demora.
- Se conservan en una forma que permita la identificación de las personas interesadas durante un período no superior al necesario para los fines para los que se tratan.
- Se tratan de manera que se garantice la seguridad adecuada de los datos recogidos, incluida la protección contra el tratamiento no autorizado o ilícito y contra la pérdida, la destrucción o los daños de origen accidental, mediante medidas técnicas u organizativas adecuadas.

El tratamiento solo es lícito si, y en la medida en que, se cumpla al menos una de las siguientes condiciones:

- La persona interesada ha dado su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales con uno o varios fines específicos.

- El tratamiento es necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte o para la aplicación de medidas precontractuales adoptadas a petición de esta.
- El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal a la que está sujeto la responsable del tratamiento.
- El tratamiento es necesario para salvaguardar los intereses vitales de la persona interesada o de otra persona física.
- El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión de interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos a la responsable del tratamiento.
- El tratamiento es necesario para los fines de los intereses legítimos perseguidos por la responsable del tratamiento o por un tercero, salvo que prevalezcan los intereses o las libertades y derechos fundamentales de la persona interesada que exijan la protección de los datos personales, en particular cuando la persona interesada sea un menor.

2. Datos personales recopilados y tratados durante la navegación por el sitio web

2.1. Datos recopilados

Los datos personales recopilados en el marco de la actividad de Marion Marc son los siguientes

- cualquier información facilitada a través del formulario de contacto, es decir, nombre y apellidos, dirección de correo electrónico y número de teléfono;
- cualquier información sobre el uso del sitio web registrada mediante cookies u otros rastreadores, como la dirección IP, el proveedor de servicios de Internet, el tipo de navegador utilizado, el sistema operativo, las páginas del sitio web visitadas, la fecha y la hora de acceso.

La recogida y el tratamiento de estos datos permiten:

- responder a las preguntas formuladas y prestar los servicios solicitados;
- enviar información personalizada, en particular por correo electrónico.

2.2. Plazo de conservación de los datos

La responsable del tratamiento conserva estos datos en condiciones razonables de seguridad, durante el tiempo estrictamente necesario para la realización de la actividad.

Los datos personales se conservan durante un plazo de tres (3) años a partir de la última interacción del Usuario con el sitio web o a partir de la finalización del contrato celebrado con Marion Marc.

La empresa podrá conservar determinados datos personales más allá de los plazos indicados anteriormente con el fin de cumplir con sus obligaciones legales o reglamentarias.

2.3. Política de «cookies»

Se informa al Usuario de que, durante sus visitas al sitio web, es posible que se instale automáticamente una cookie en su navegador.

Las cookies son pequeños archivos que el navegador almacena temporalmente en el disco duro del ordenador del Usuario y que son necesarios para el uso del sitio web <https://marionmarctraduction.com/>. La información contenida en las cookies se utiliza para mejorar dicho sitio web. Las cookies no contienen información personal y no pueden utilizarse para identificar a nadie. Una cookie contiene un identificador único, generado aleatoriamente y, por lo tanto, anónimo. Algunas cookies caducan al finalizar la visita del Usuario, otras permanecen.

Al navegar por el sitio web, el Usuario las acepta.

El Usuario podrá desactivar estas cookies a través de la configuración de su navegador.

3. Responsable del tratamiento de datos

Los datos personales son recopilados por Marion Marc EI, que actúa bajo el nombre comercial «Marion Marc Traduction», con domicilio al 23a boulevard de la Llobère, 66140 Canet-en-Roussillon (Francia) y registrada con el número SIREN: 939 284 824.

Puede ponerse en contacto con la responsable del tratamiento de datos personales de la siguiente manera:

- por correo postal al 23a boulevard de la Llobère, 66140 Canet-en-Roussillon (Francia);
- por correo electrónico a la dirección marionmarcpro@gmail.com;
- o por teléfono al +33 (0)7 84 41 27 20.

4. Derechos del Usuario respecto a la recogida y el tratamiento de datos

Cualquier Usuario afectado por el tratamiento de sus datos personales puede hacer valer los siguientes derechos, en aplicación del Reglamento Europeo 2016/679 y de la Ley de Informática y Libertades (Ley 78-17, de 6 de enero de 1978):

- derecho de acceso, rectificación y supresión de los datos (establecidos, respectivamente, en los artículos 15, 16 y 17 del RGPD);
- derecho a la portabilidad de los datos (artículo 20 del RGPD);
- derecho a la limitación (artículo 18 del RGPD) y a oponerse al tratamiento de los datos (artículo 21 del RGPD);
- derecho a no ser objeto de una decisión basada exclusivamente en un proceso automatizado;
- derecho a determinar el destino de los datos tras el fallecimiento;
- derecho a recurrir ante la autoridad de control competente (artículo 77 del RGPD).

Para ejercer sus derechos, envíe su correspondencia a Marion Marc EI al 23a boulevard de la Llobère, 66140 Canet-en-Roussillon (Francia) o por correo electrónico a la dirección marionmarcpro@gmail.com.

Para que la responsable del tratamiento de datos pueda atender su solicitud, es posible que el Usuario deba facilitarle cierta información, como: su nombre y sus apellidos, su dirección de correo electrónico y su número de teléfono.

Visite el sitio web <https://cnil.fr> para obtener más información sobre sus derechos.

5. Condiciones de modificación de la política de privacidad

La editora del sitio web <https://marionmarctraduction.com> se reserva el derecho a modificar la presente Política en cualquier momento con el fin de garantizar al Usuario del sitio web su conformidad con la legislación vigente.

Las posibles modificaciones no afectarán a los servicios solicitados anteriormente en el sitio web, los cuales seguirán estando sujetos a la Política vigente en el momento de la prestación de dichos servicios y tal y como fue aceptada por el Usuario al validar los mismos.

Se invita al Usuario a consultar esta Política cada vez que utilice estos servicios, sin que sea necesario notificárselo formalmente.

Versión del 5 de febrero de 2026

Política de privacidad elaborada a partir del modelo creado por <https://www.legalplace.fr/>